

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 단톡방에 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in your small group chat room for attendance.
2. 오늘 저녁 7시에 온라인으로 목회연구소 담타 집회(주제: 오직 예수와 함께)가 있습니다. There is a Damda online gathering today at 7pm under the theme of "With Only Jesus": <https://us02web.zoom.us/j/82210255180>
3. 4월 기도회는 다음 주일(4/14/24) 저녁 8시에 모입니다. The April prayer meeting will be at 8pm next Lord's day(4/14/24)
4. 이번 주 수요일(4/10) 오후 8시에 온라인으로 수요일성경공부(창조 언약과 하나님 나라(1))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (4/10, 8pm) will be on "The Covenant of Creation and the Kingdom of God(1)".



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Prsident/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 113:1-3	Call to Worship
찬양		Praise
찬송	71(통 438) 예부터 도움 되시고 O God, Our Help in Ages Past	Hymn
신앙고백	소요리문답 25-26 The Shorter Catechism 사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	고린도후서 2 Corinthians 5:21	Assurance of Pardon
찬송	259(통 193) 예수 십자가에 흘린 피로써 Have You Been to Jesus	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	마태복음 Matthew 22:34-40	Scripture Reading
설교	"어느 계명이 크니까?" "Which Commandment Is Great?"	Sermon
찬송	314(통 511) 내 구주 예수를 더욱 사랑 More Love to Thee, O Christ	Hymn
축도		Benediction

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723
온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM
주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM
수요일성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM
장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@cpchurchmd.org, 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

마태복음 Matthew 22:34-40 “어느 계명이 크나이까? Which Commandment Is Great?”

1. 바리새인들이 모여 예수님께 나아온 이유는 무엇인가? Why did the Pharisees come together to Jesus? (34)

2. 그들 중 한 율법사가 예수님께 무엇을 질문한 내용은 무엇인가? 왜 질문하였는가? What did a lawyer among them ask Jesus? Why did he ask him? (35)

3. 예수님은 어떻게 대답하셨는가? How did Jesus answer? (37-40)

적용 질문 Question for Application:

우리는 실제 신앙 생활 속에서 어떻게 하나님의 계명을 지킬 수 있는가? How can we keep God's commandment in our actual faith life?

문 25. 그리스도께서 제사장의 직분을 어떻게 행하십니까?

답. 그리스도께서는 제사장으로서 단번에 자신을 제물로 드려 하나님의 공의를 만족시키시고 우리를 화목하게 하셨으며, 또한 우리를 위하여 항상 간구하십니다.

Q25. How doth Christ execute the office of a priest?

A. Christ executeth the office of a priest, in his once offering up of himself a sacrifice to satisfy divine justice, and reconcile us to God, and in making continual intercession for us.

문 26. 그리스도께서 왕의 직분을 어떻게 행하십니까?

답. 그리스도께서는 왕으로서 우리를 자기에게 복종하게 하시고 우리를 다스리시고 보호하시며, 그분의 모든 원수들, 곧 우리 원수들을 제어하시고 정복하십니다.

Q26. How doth Christ execute the office of a king?

A. Christ executeth the office of a king, in subduing us to himself, in ruling and defending us, and in restraining and conquering all his and our enemies.

사도신경 The Apostles' Creed

전능하시 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고
본디오 빌라도에게 고난을 받으사
십자가에 못박혀 죽으시고
장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서 다시 살아 나시며,
하늘에 오르사, 전능하신 하나님 우편에 앉아 계시다가,
저리로서 산 자와 죽은 자를 심판하러 오시리라.
성령을 믿사오며,
거룩한 공회와, 성도가 서로 교통하는 것과,
죄를 사하여 주시는 것과,
몸이 다시 사는 것과 영원히 사는 것을 믿사옵나이다. 아멘

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth:

And in Jesus Christ his only Son, our Lord;

who was conceived by the Holy Spirit, born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; he descended into hell;
the third day he rose again from the dead;

he ascended into heaven, and sitteth at the right hand of God the Father Almighty;
from thence he shall come to judge the quick and the dead.

I believe in the Holy Spirit; the holy catholic church;

the communion of saints; the forgiveness of sins;

the resurrection of the body; and the life everlasting. Amen